

## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Aceite para cortacéspedes y sierras de cadenas E-COLL
- **Número del artículo:** 4317784341707, 4317784341714
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Sector de utilización**  
SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores  
SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)
- **Utilización del producto / de la elaboración** Lubricante
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH  
EDE Platz 1  
D-42389 Wuppertal  
Germany  
  
Tel. +49 202 6096-0  
e-mail: sdb@ede.de
- **Área de información:** Product safety department
- **Teléfono de emergencia:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

## 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE** Nulo
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
No obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
- **Sistema de clasificación:**  
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.  
Según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas, el producto no precisa etiquetado.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**  
  
U
- **Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

## 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.
- **Componentes peligrosos:** suprimido

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: Aceite para cortacéspedes y sierras de cadenas E-COLL**

( se continua en página 1 )

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

#### 4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

· **En caso de inhalación del producto:**

En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s).

Proporcionar aire fresco.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

· **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

Consultar un médico si los trastornos persisten.

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

· **Indicaciones para el médico:**

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

#### 5 Medidas de lucha contra incendios

· **Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

Espuma

Polvo extintor

Dióxido de carbono CO<sub>2</sub>

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua

· **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante un incendio pueden liberarse:

Oxidos azoicos (NO<sub>x</sub>)

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>)

· **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

#### 6 Medidas en caso de vertido accidental

· **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Usar ropa de protección personal.

· **Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

· **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

ES

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: Aceite para cortacéspedes y sierras de cadenas E-COLL**

( se continua en página 2 )

## 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura** Evitar la formación de neblinas de aceite.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.  
Proteger de las heladas.  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

- **Material de los guantes**  
Guantes de PVC (cloruro de polivinilo)  
Espesor del material recomendado:  $\geq 0,7$  mm
- **Protección de ojos:** Recomendación: Gafas protectoras con protección lateral
- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

## 9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Aspecto:**
- **Forma:** Líquido
- **Color:** Rojo
- **Olor:** Característico
- **Umbral olfativo:** No determinado.
- **valor pH:** No determinado.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: Aceite para cortacéspedes y sierras de cadenas E-COLL**

( se continua en página 3 )

· <b>Cambio de estado</b> Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado.
Punto de ebullición /campo de ebullición:	> 180 °C
· <b>Punto de inflamación:</b>	> 100 °C
· <b>Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):</b>	No aplicable.
· <b>Temperatura de ignición:</b>	
Temperatura de descomposición:	No determinado.
· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo.
· <b>Límites de explosión:</b> Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.
· <b>Presión de vapor:</b>	No determinado.
· <b>Densidad a 20 °C:</b>	0,88 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
· <b>Velocidad de evaporación</b>	No determinado.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b> Dinámica:	No determinado.
Cinemática:	No determinado.
Disolventes orgánicos:	0,0 %
· <b>Información adicional</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: Aceite para cortacéspedes y sierras de cadenas E-COLL**

( se continua en página 4 )

Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

## 12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiificación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**  
Pasar los envases completamente vacíos para su reciclaje. Disponer el contenido/recipiente como residuos peligrosos. Deberán observarse las reglas oficiales.
- **Catálogo europeo de residuos**  
13 02 05\* Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

## 14 Información relativa al transporte

- |   |           |
|---|-----------|
| · <b>Número UN</b>  |           |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                     | suprimido |
| · <b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b> |           |
| · <b>ADR</b>  | UN-       |
| · <b>ADN, IMDG, IATA</b>  | suprimido |
| · <b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>                   |           |
| · <b>ADR</b>  |           |
| · <b>Clase</b>  | - (-)     |
| · <b>Etiqueta</b>   | -         |
| · <b>Clase ADN/R:</b>   | suprimido |
| · <b>IMDG, IATA</b>   |           |
| · <b>Class</b>  | suprimido |
| · <b>Label</b>  | -         |
| · <b>Grupo de embalaje</b>  |           |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | suprimido |
| · <b>Peligros para el medio ambiente:</b>                         |           |
| · <b>Contaminante marino:</b>                                     | No        |

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: Aceite para cortacéspedes y sierras de cadenas E-COLL**

( se continua en página 5 )

· **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

· **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN-, -

### 15 Información reglamentaria

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

· **Escenario(s) de exposición**

Exposure scenario(s) of ingredients (if present) are available on request at:

sdb@ede.de

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)